

CERTIFICAT D'APPROBATION DE PLANS DE RECIPIENTS-MESURES

N° LNE-37226 rév. 0 du 23 novembre 2020

- Délivré par** : Laboratoire national de métrologie et d'essais
- En application** : Décret n° 2001-387 du 3 mai 2001 modifié, de l'arrêté du 31 décembre 2001, de l'arrêté du 8 juillet 2003 relatif au contrôle métrologique des récipients-mesures, de l'arrêté du 28 septembre 1990 relatif aux récipients-mesures utilisés pour le transport routier ou ferroviaire des produits liquides à la pression atmosphérique et de la circulaire n° 08.00.340.001.1 du 4 juillet 2008 relative aux récipients-mesures.
- Délivré à** : MULTITANK SL - Pol. Ind. P6-16 (A-68, km 266)
SPAIN - FIGUERUELAS (ZARAGOZA) FIGUERUELAS (ZARAGOZA)
- Concernant** : Approbation des plans relatifs aux 4 citernes référencées ZE09-001 à ZE09-004 par le fabricant.
- Caractéristiques** : Voir annexe.
- Valable jusqu'au** : Le présent certificat reste valable tant qu'aucune modification n'est apportée au récipient-mesure sans préjudice des activités périodiques de maintenance et de raccordements aux étalons nationaux.
Toute modification et/ou tout équipement complémentaire affectant le réservoir décrit précédemment, susceptibles d'en modifier les caractéristiques métrologiques, devront faire l'objet d'un complément au présent certificat ou d'une nouvelle demande d'approbation auprès du Laboratoire national de métrologie et d'essais.

Les principales caractéristiques et conditions d'approbation figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat d'approbation et comprend 9 page(s).
Tous les plans, schémas et notices sont déposés au Laboratoire national de métrologie et d'essais sous la référence de dossier DCF/22/P200080 -1.

Etabli le 20 novembre 2020

Pour le Directeur Général



Signature
numérique de
STEPHANE GENEAU
DE LAMARLIERE ID

Stéphane GENEAU de LAMARLIERE
Responsable du Département Certification
Instrumentation

cofrac



CERTIFICATION
DE PRODUITS
ET SERVICES

Accréditation n°5-0012
Liste des sites accrédités
et portée disponible sur
www.cofrac.fr

CL1423-V6-12-2018

Laboratoire national de métrologie et d'essais • Etablissement public à caractère industriel et commercial
Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00 - Fax : 01 40 43 37 37
info@lne.fr • lne.fr • RCS Paris 313 320 244 - NAF : 7120B - TVA : FR 92 313 320 244

Annexe au certificat d'approbation de plans n° LNE-37226 révision 0

Caractéristiques

Capacité nominale	28000 L
Produits stockés	alimentaires
Nature des matériaux	acier inoxydable
Structure	mono-compartmentée amovible, montée temporairement sur un véhicule à l'aide de dispositifs assurant toujours la même position de la citerne lors de son montage sur le véhicule sans collecteur
Dispositif de repérage des niveaux	sabre de jaugeage manuel

Dispositions particulières

Le respect du critère de sensibilité défini à l'article 16 de l'arrêté du 28 septembre 1990 susvisé ne fait pas l'objet du présent certificat. Il appartient à l'organisme de jaugeage de déterminer la sensibilité de chaque compartiment du récipient-mesure. La zone de barémage est établie à partir du niveau où la sensibilité requise à l'article 16 précité est respectée.

Conditions particulières de vérification

Conformément à l'article 10 de l'arrêté du 8 juillet 2003 relatif au contrôle métrologique des réipients-mesures, l'organisme chargé de la vérification primitive doit s'assurer de la conformité du récipient-mesure au présent certificat d'approbation de plans et à ses annexes avant d'effectuer le jaugeage du récipient-mesure.

L'organisme chargé de la vérification primitive devra s'assurer qu'une copie du certificat d'approbation des plans et de ses annexes est remise par le fabricant au détenteur du récipient-mesure.

L'organisme chargé de la vérification primitive doit s'assurer que le dispositif de repérage des niveaux possède le marquage métrologique réglementaire relatif aux instruments de mesure matérialisés de longueurs.

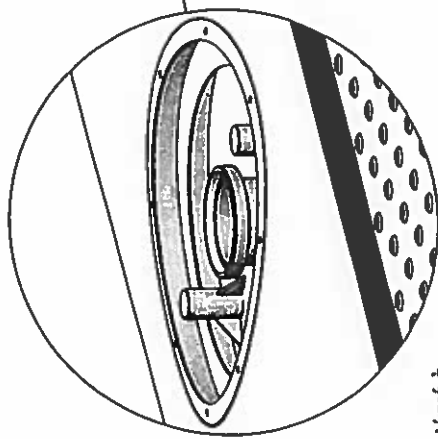
Des essais de stabilité du récipient-mesure faisant l'objet du présent certificat devront être réalisés conformément à l'article 12 de l'arrêté du 28 septembre 1990 modifié.

Inscriptions réglementaires

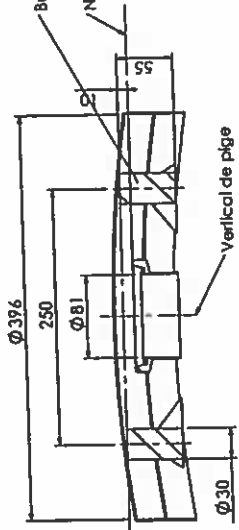
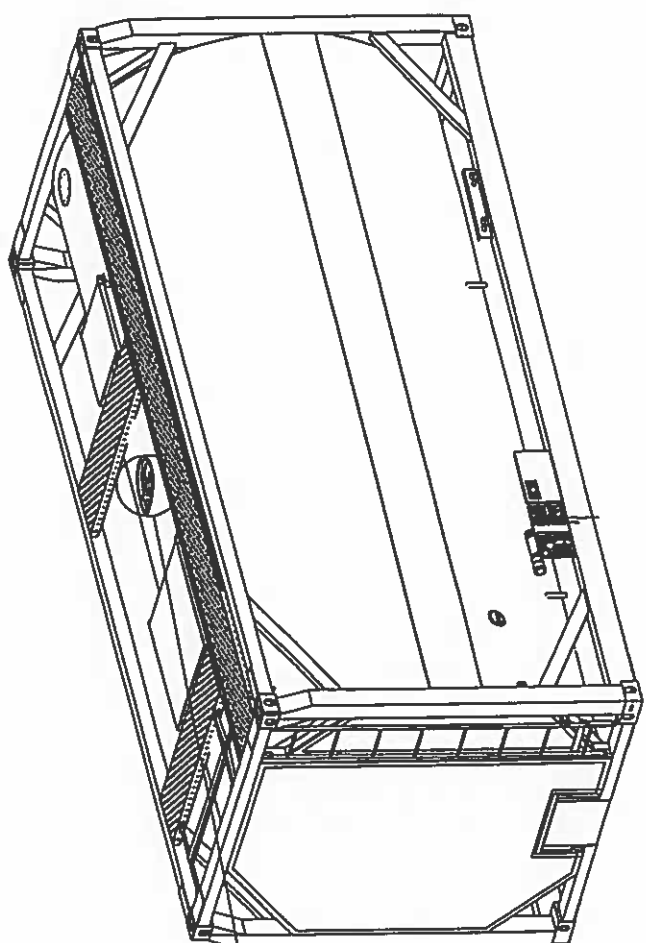
La plaque constructeur du récipient-mesure doit comporter le numéro et la date figurant dans le titre du présent certificat.

Annexe au certificat d'approbation de plans
n° LNE-37226 révision 0

Liste des plans visés		
N°	Rév	Désignation
ZE09-7825-00 f01	/	Identification des principales parties
ZE09-7825-00 f02	/	Plan de jaugeage
ZE09-7826-00	/	Dispositif de vidange
ZE09-7827-00	/	Dispositif de repérage de la position de référence
ZE09-7828-00	/	Surface repères
ZE09-7829-00	/	Position plaque de jaugeage
ZE09-7830-00	/	Niveaux de référence

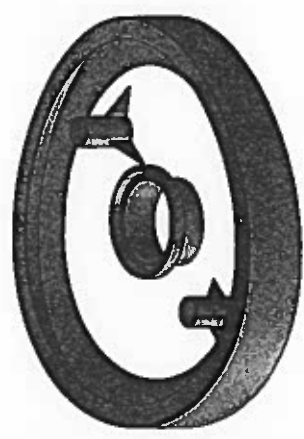
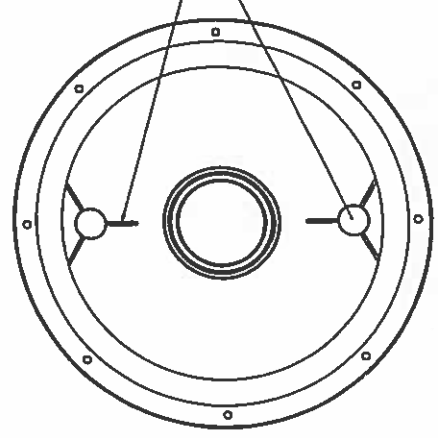
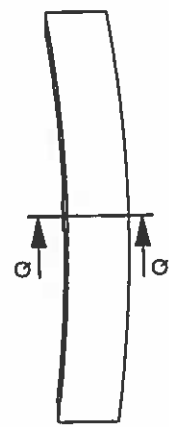


Plan visé intégré à l'annexe du certificat d'approbation de plans n° LNE-37226 rév. 0



SECTION Q-Q

Ensemble trou vertical de pique fabriquée en acier inox AISI 304



Dibujado		FIC	Contenedor Citerne	tamaño	
Comprobado			Modelo X09 Contenedor Citerne type Caisse Mobile 20' x 2600 x 2670 - Loi 2E09	A3	
Fecha		4/10/2020		Plano - Rev	
				ZE09-7828-00	
				Escala	
			Denominación	SURFACE DE REPÉRAGE VERTICAL DE PIGE	
				 Multitank	

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este plano, así como la divulgación en cualquier forma, sin autorización por escrito de Multitank, S.L.

This drawing is not to be copied or reproduced in any form without the prior written permission of Multitank, S.L.



Plan visé Intégré à
l'annexe du certificat
d'approbation de plans
n° LNE-37226 rév. 0

Détail O
Echelle 1:5

PLAQUES DU CONSTRUCTEUR

Fixation permanente au moyen des rivets à haute résistance

Plaque d'identification Constructeur

Plaque ATP

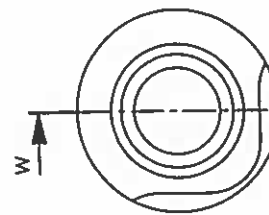
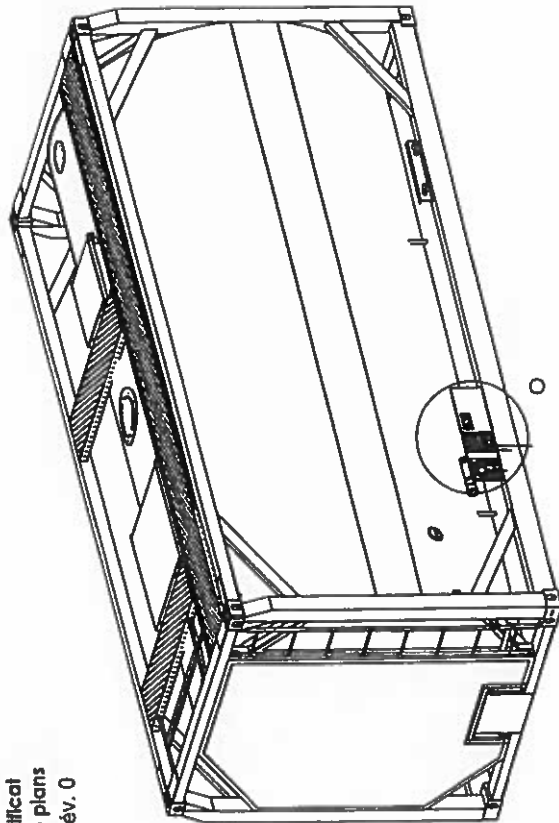
Plaque de Jaugeage
(NF M 88-610)

Plaque TIR

Plaque CSC

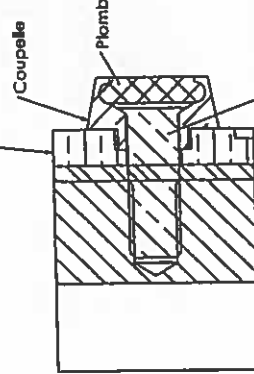
Support Plaques d'identification du Constructeur - CSC - TIR - ATP

Support de la PLAQUE DE JAUGEAGE
et de la PLAQUE DE BAREMAGE

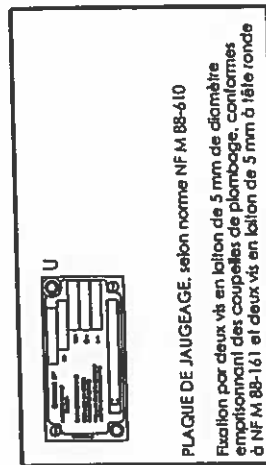


Détail U

Plaque de jaugeage

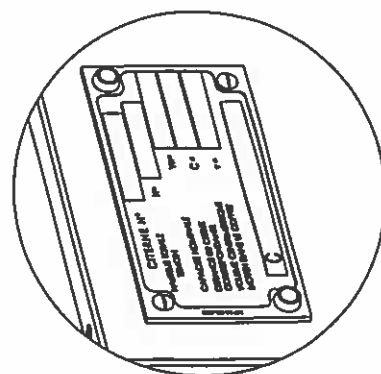


Section W-W
Echelle 2:1



PLAQUE DE JAUGEAGE, selon norme NF M 88-610

Fixation par deux vis en laiton de 5 mm de diamètre
emboîtant les coupelles de plombage, conformes
à NF M 88-161 et deux vis en laiton de 5 mm à tête ronde



Détail X
Echelle 2:5

Echelle 1:5

Contenedor Sistema

Modelo X09 Conteneur Citerne type Caisse Mobile 20' x 2600 x 2670 - Lot ZE09

Tamaño

A3

Dibujado
Comprobado
Fecha

FTC

14/10/2020

Denominación

POSITION PLAQUE JAUGEAGE
(conforme à la norme NF M 88-610)

Plano - Rev

ZE09-7829-00

Escala

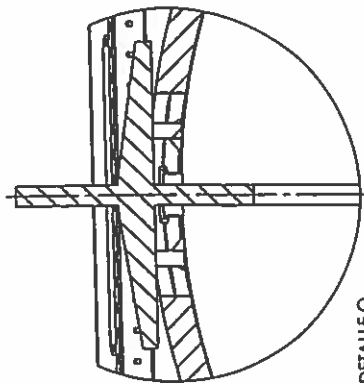
1:40



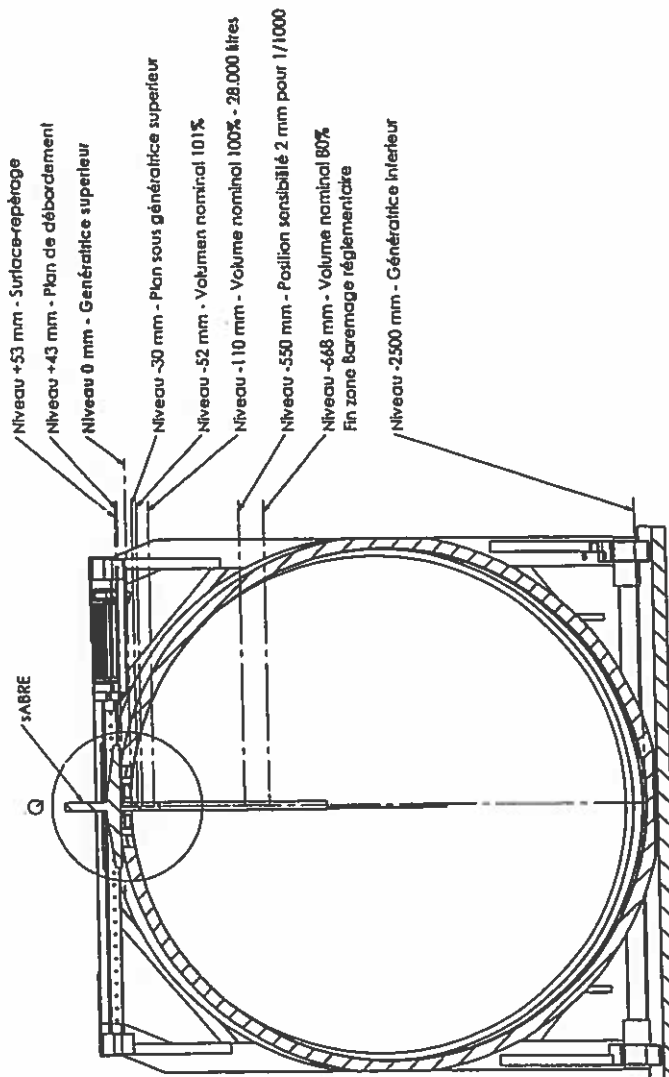
Multitank



Plan visé intégré à
l'annexe du certificat
d'approbation de plans
n° LNE-37228 rév. 0

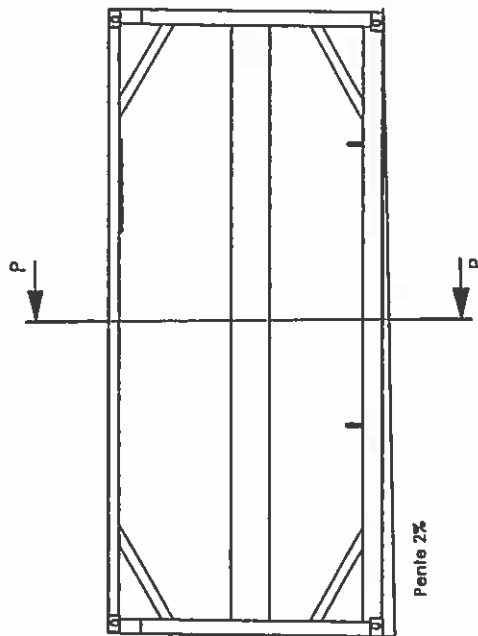
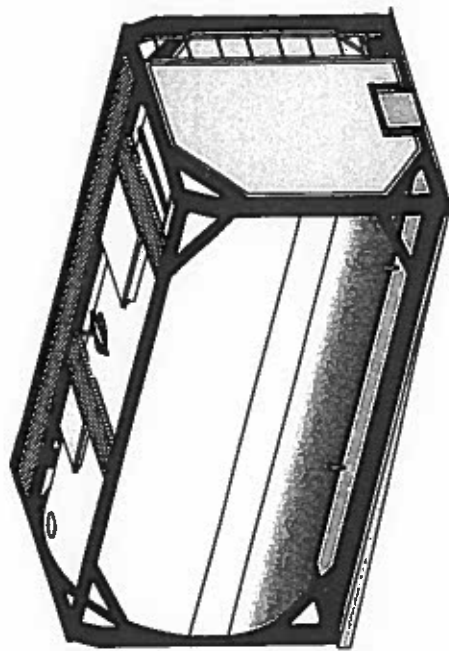


DETALLE Q
ÉCHELLE 1:10



SECCIÓN P-P

ÉCHELLE 1:25



ÉCHELLE 1:25

Contenedor Cisterna

FIC

Dibujado

Comprobado

Fecha

14/10/2020

Modelo X09 Contenedor Cisterna type Caisse Mobile 20' x 2600 x 2670 - Lot ZE09

Tamaño

A3

Denominación

Plano - Rev

ZE09-7830-00

Escala

1:50

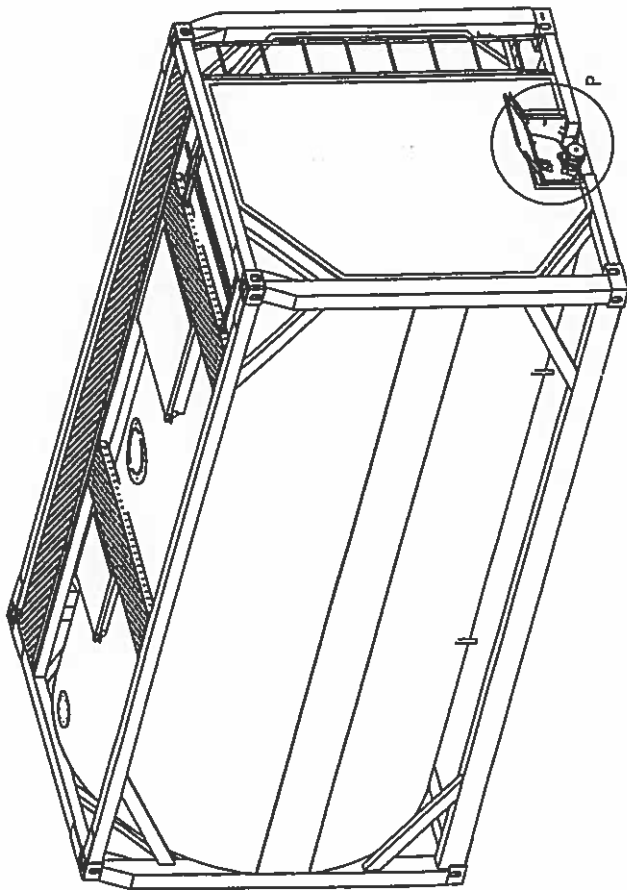
NIVEAUX DE RÉFÉRENCE



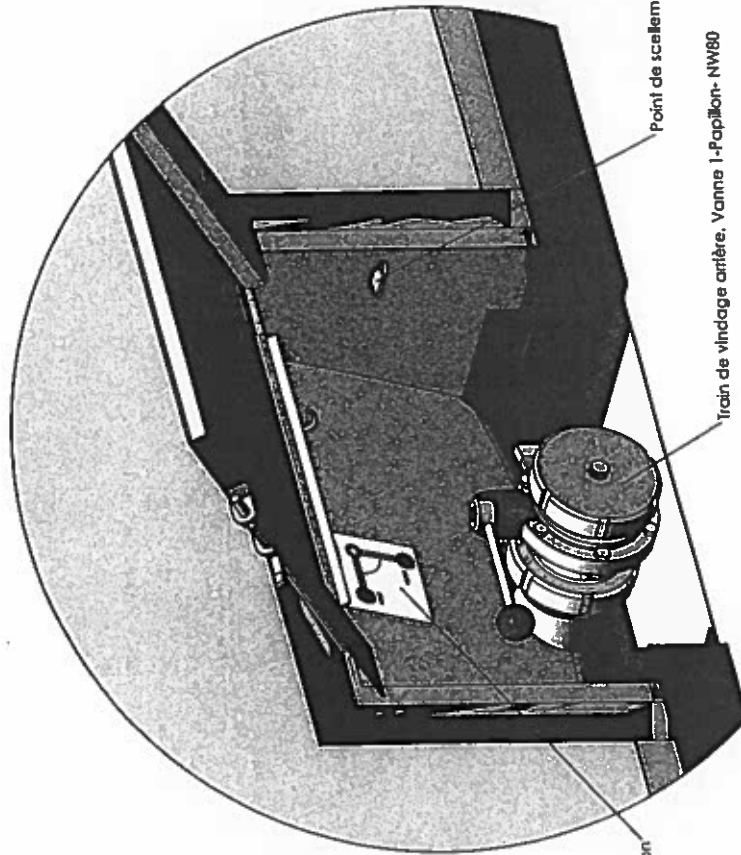
Multitank

This drawing is not to be copied
or the information contained
herein divulged in any way
without the written
permission of Multitank, S.L.

Plan visé intégré à
l'annexe du certificat
d'approbation de plans
n° LNE-37226 rév. 0



DETALLE P



Étiquette de manipulation de la vanne papillon

Point de scellement

Train de vindage arrière, Vanne I-Papillon- NW80

Questo disegno è
reproducible only
for the purpose of
development of the
information in
the drawing. It is
not to be used for
any other purpose
without the written
permission of Multitank, S.L.

This drawing is not to be copied
or the information contained
therein divulged to any third
party without the written
permission of Multitank, S.L.

Contenedor Cilindro

FTC

Dibujado

Comprobado

Fecha

14/10/2020

Modelo X09 Contenedor Cilindro tipo Caisse Mobile 20' x 2600 x 2670 - Lot IED9

Tamaño

A3

Plano - Rev

IED9-7826-00

Escala

Denominación

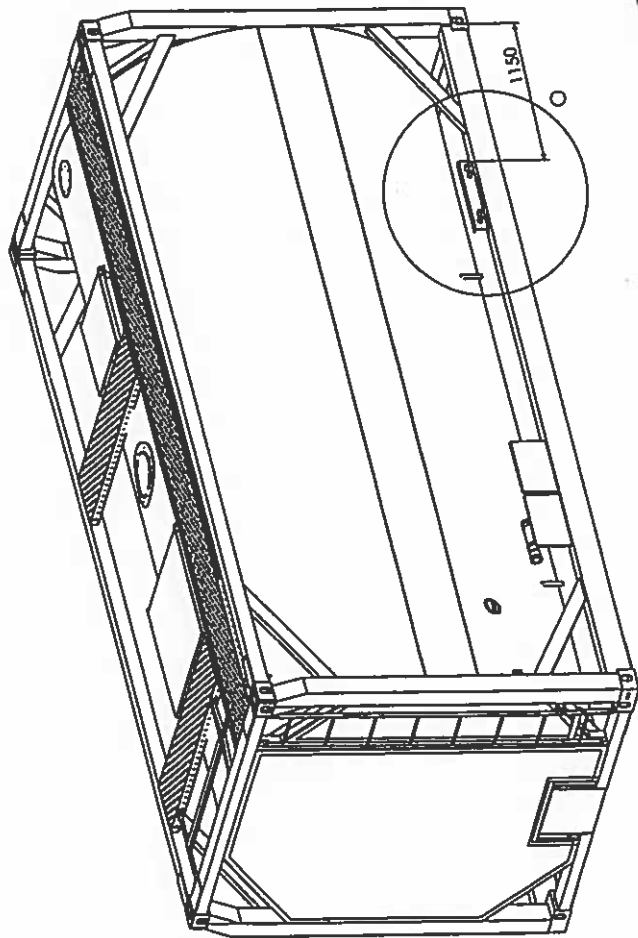
DISPOSITIVO DE VINDAGE

VANNE PAPILLON NW80

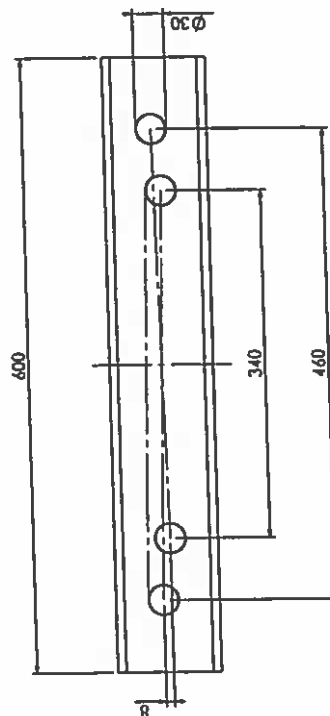
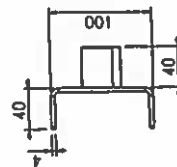
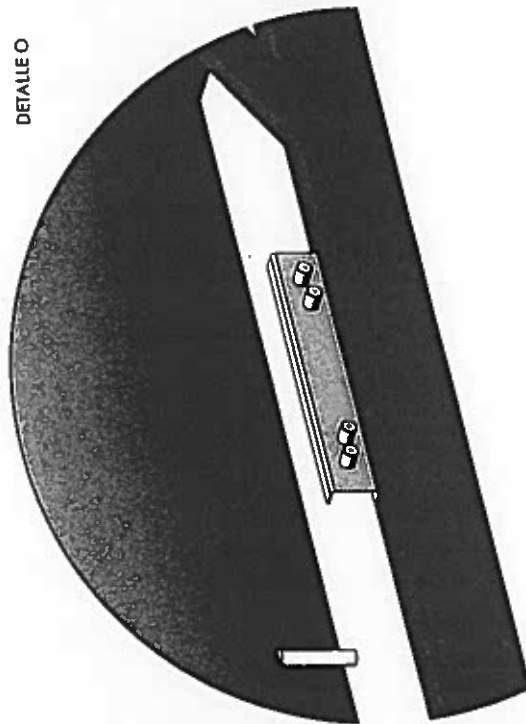


Multitank

Plan visé Intégré à
l'annexe du certificat
d'approbation de plans
n° LNE-37226 rév. 0



DETALLE O



DISPOSITIF DE REPÉRAGE
Fabriqué en acier inox AISI 304

Conteneur Cisterna

Modelo X09 Contenedor Cisterna Type Caisse Mobile 20' x 2400 x 2670 - Lot ZE09

Tamaño

A3

Dibujado	FTC
Comprobado	
Fecha	4/10/2020

Queda prohibida la
reproducción total o parcial de
este plano, así como la
utilización de sus contenidos en
cualquier forma, sin autorización
por escrito de Multitank, S.L.

This drawing is not to be copied
or the information contained
herein divulged to any third
party without the written
permission of Multitank, S.L.

Denominación

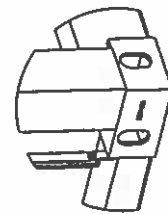
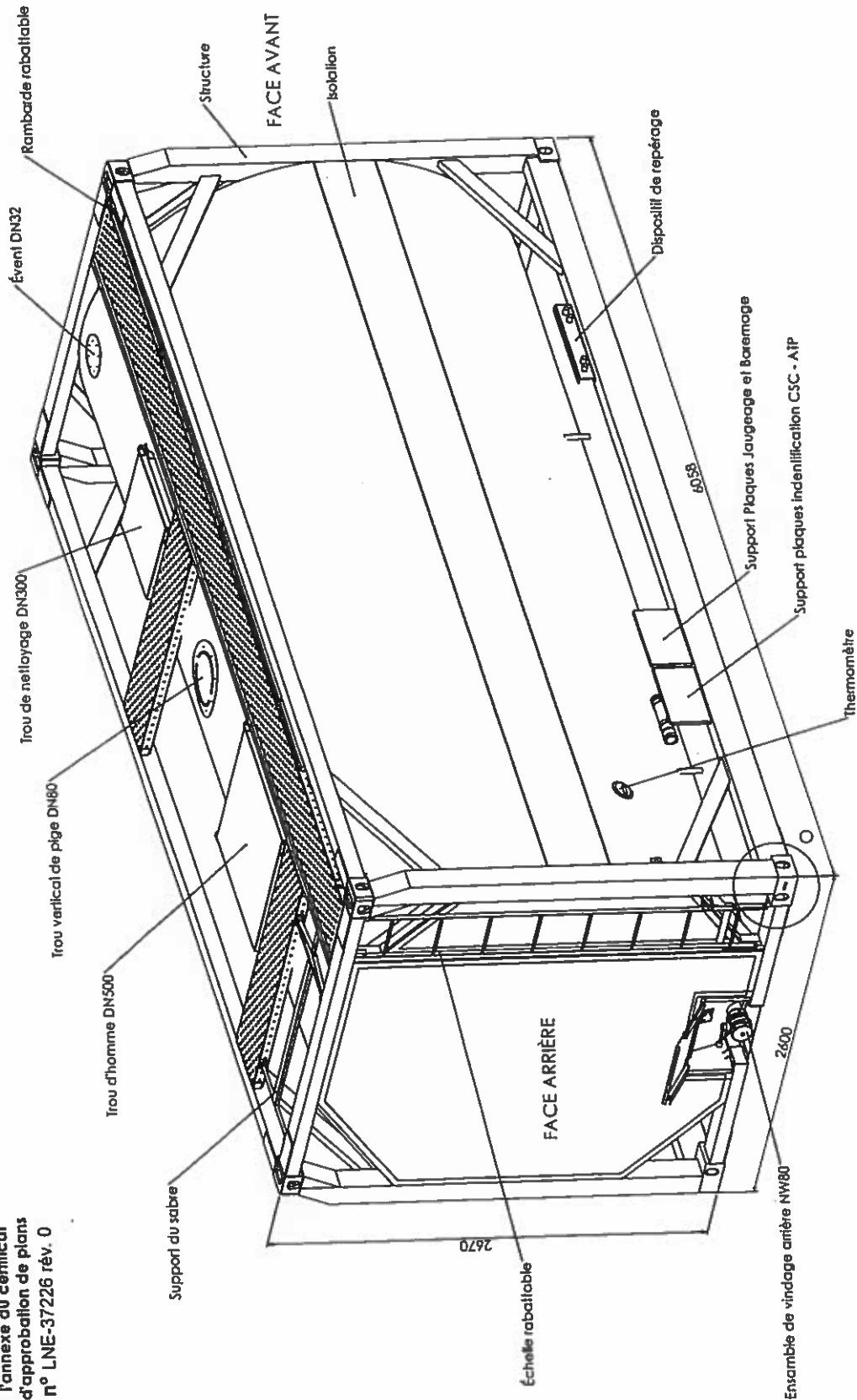
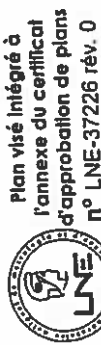
DISPOSITIF DE REPÉRAGE
DE LA POSITION DE RÉFÉRENCE

Plano - Rev
ZE09-7827-00

Escala



Multitank



DETALLE O

Position Numéro d'Identification

Quels que soient les renseignements fournis par le fabricant, les données de la documentation technique ne sont pas destinées à servir de base à des décisions de conception ou de construction sans l'avis préalable de Multitank, S.L.

The drawing is not to be copied or the information contained herein divulged to any third party without the prior written permission of Multitank, S.L.

Contenedor Cilindra

Modelo X09 Contenedor Cilindra type Caisse Mobile 20' x 2600 x 2670 - Lot ZE09

FTC

Comprobado

Fecha 14/10/2020

Tamaño

A3

Plano - Rev

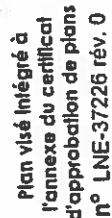
ZE09-7825-00 101

VUE D'ENSEMBLE ZE09

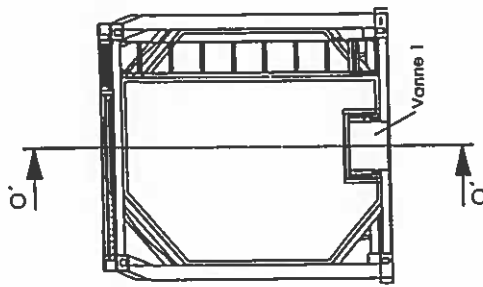
Identificación des principales parties



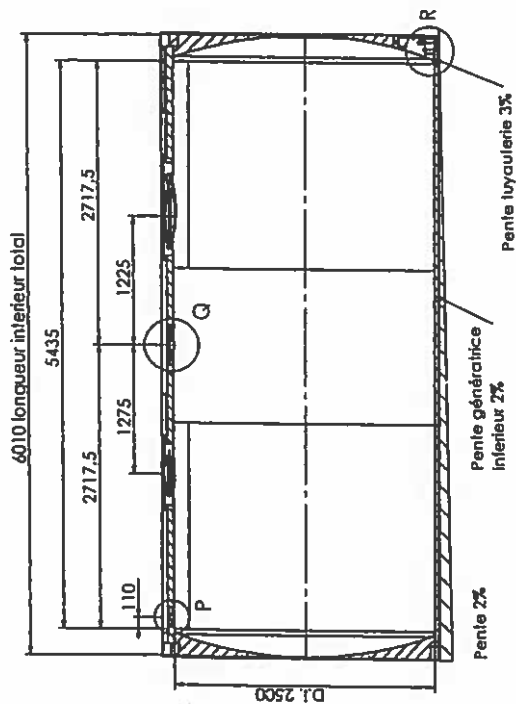
Multitank



Technical drawing of a rectangular structure, possibly a window or door frame, showing dimensions and a label. The drawing includes a grid of lines and a dashed line. The dimensions are 1150 (width) and 1665 (height). The label "Pentle 2%" is present.



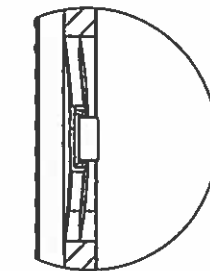
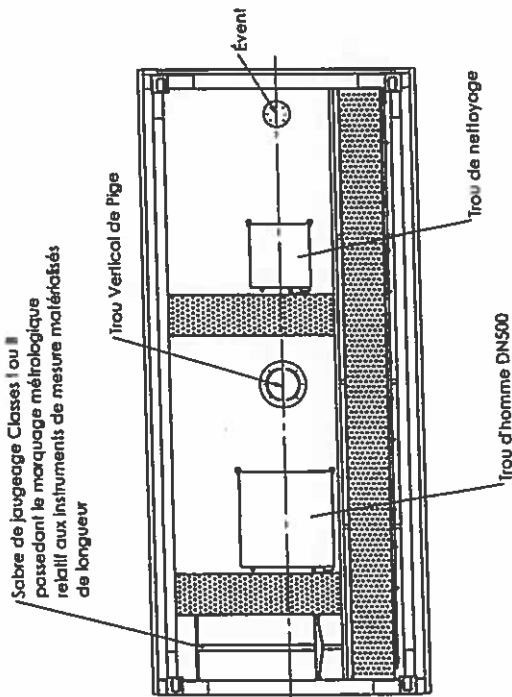
La variation de niveau située au volume nominal correspond à moins 1/1000 du volume nominal lorsque la position de la clemme varie de $\pm 2^\circ$ de part et d'autre de la position de référence pour chaque compartiment.



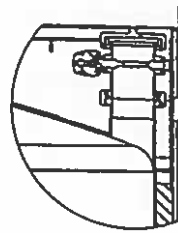
SECTION O-O'

COMPARTIMENT 1

Volume geometrique 28.438 dm³



DETALLE Q
Section Trou Vertical de Pige



DETAILER
Section Ensemble de Vindage
à l'arrière

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta plana, así como la divulgación de la información en él contenida, sin autorización por escrito de JALISCO, S.L.

This drawing is not to be copied or the information contained herein divulged to any third party without the written permission of INMATEC, S.L.

Citerne 1 compartiment, acier inox. EN 1.4307 AISI 304L
Coefficient de dilatation linéaire à 20°C: $18 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{K}^{-1}$

Dibujado	FIC	Contenedor Clitema
Comprobado		Modelo X09 Contener
Fecha	14/10/2020	

Denominación

VUE D'ENSEMBLE ZE09
Plan de Jaugeage

Plano - Rev

7E09-7825-00 102

Escoba

Tamoxifen

A3



Multitank